

työsuhdeasioiden toiminnasta kansall- jotta terveellinen taloustila olisi maam-
selle työsuhdelautakunnalle. me etujen kannalta tärkein.”



NEW YORK CITY

WILHO HEDMAN, lehtemme New Yorkin kirjeenvaihtaja ja pääasiamies, on tavattavissa kello 1:00—4:30 kaikkina arkipäivinä, paitsi lauantaina, ASKL Osaston huoneessa (227 E. 84th St., Room 5), johon puhelin on RE 7-4155.

CROSS BRONX EXPRESSWAY

VALMISTUU

Poikki Bronxin kulkeva Cross Bronx Expressway, yksi suurimmista ja valtatietä yhdistäviä, mikä maksaa \$120 miljoonaa, on valmistumaisillaan. Alexander Hamilton Bridge siltä, Harlemin yli, mikä maksaa \$7,400,000, valmistuu pian.

Tämä kuusiratainen valtatie, mikä kulkee Bronxin poikki aloitettiin jo v. 1948, tulee yhdistämään George Washingtonin sillan ja Throgs Neckin ja Manhattanin välisen kadulla. The Throborough Bridge Authority, joka teetti tämän jättäilytön, sanoo, että silloille johtavat valtatiet valmistuvat jo seuraavan vuoden toukokuussa. The Cross-Bronx Expressway on avoinna jo liikenteelle Hutchinson River valtatietä Jerome Avenuelle saakka.

RAAKALAISEN UHRI

Kaksi pojan ruumista, 11-vuotias

MATKATOIMISTO

SELMA LEEMAN CO.
TRAVEL AGENCY
605 LEXINGTON AVENUE
(BETWEEN 52nd and 53rd STREET)
NEW YORK 22, N. Y.
TEL. PLAZA 5-0327

FLORIDA

Lake Worth, Lantana, Boynton Beach, Delray Beach, New Port Richey, and other localities in the Sunshine State.

Sulkeudun
suosioon

R. KENT SMITH

Lake Worth, Florida

KELLEY'S
GARDEN CENTER

Volma- ja käsi- nurmenleikkurikoneita — Puutarhatyökaluja — Lannoitusainetta — Hyönteismyrkkyjä. — Puh. JU 5-1719
219 South Dixie Lake Worth, Fla.

Frenchie's Bar &
Package Store, Inc.

3731 Lake Worth Road
LAKE WORTH, FLORIDA

LANTANA PALMS
RAVINTOLA
BAR & PACKAGE STORE

Ensimmäinen ravintolapalvelu yksityisille ja seuroille
LANTANA, FLA.

THE DUKE
RESTAURANT
BAR & PACKAGE STORE

Aterian ulosvientipalvelu — LANTANA, FLA.

Kannattakaa ilmoittajiamme

Phone JUstice 2-4411

LAKE WORTH FUNERAL HOME

AMBULANSSIPALVELU

4TH AVE. SO. & J ST. — LAKE WORTH, FLORIDA

CATER'S FURNITURE

KAIKKEA KOTEIHIN!

813 LAKE AVE. — Phone JU 2-1579 — LAKE WORTH, FLA.
333 Datura St. — 814 Atlantic Ave. — Delray Beach, Fla.

— H. N. FOUNTAIN —

TEHKÄÄ OSTOKSENNE TÄSTÄ PERHEKAUPASTA
VAATETAVARA — KENKIÄ — TALOUSTAVAROITA
728-730 Lake Avenue Lake Worth, Florida

FLORIDA PUBLIC UTILITIES CO.

CITY GAS MAIN SERVICE

FLO-GAS CORP.

THINK GAS! METERED SERVICE BOTTLE GAS

WEST PALM BEACH — LAKE WORTH — DELRAY BEACH

Insurance Plan koskee 100,000 työlläistä ja jokainen heistä saa kaupungin kassasta puolet sairauskustannuksista ja puolet on maksettava itse. Terveystieteen vakuutuslaajen nuskysymys on vasta keskustelussa.

SOKERIA 10 MIJOONAA TONNIA

Maanviljelysviraston sihteerit Orville L. Freeman ilmoitti, että sokeria voidaan tuoda Yhdysvaltoihin tämän vuoden aikana 10,000,000 tonnia. Samalla ilmoitti, että sokeria tuotetaan Yhdysvalloissa 476,275 tonnia, joka summa oli alkujaan määrätty tuotettavaksi Puerto Ricosta ja Hawaiista.

Yhdysvaltain sokerituotanto oli juurikassokeria 2,609,170 tonnia ja sukkosokeria 175,000 tonnia, mikä osoittaa, että sokerituotanto tässä maassa on paljon lisääntynyt sen jälkeen kun sokerituotanto Kuubasta lakkasi.

VANHOJEN AUTOJEN KULKUE

Classic Car Club of America — Amerikan vanhojen autojen kulkue, mikä lähti Harrisburgista, Pa., ajoi Lincoln tunnelin läpi Manhattanin puolelle ja ilmaantui 41 ja 11 Ave. kohdalle, jossa valokuvaukset olivat vastassa. Karavani jatkoi matkaansa poikki Manhattanin ja meni Montauk Pointille, L. I., ajaa yli 300 mailia.

Tässä harvinaisessa kulkueessa oli kaksi Duessenbergia, yksi Hispano-Suiza, kolme Rolls Royces, kaksi Cadillacia, 11 Packardia. Vanhin oli vuoden 1929 Rolls Royce, toiset 1932 aikuisia malleja.

Matkalla sattui seisauksia, mutta lopulta kulkue, jonka virallinen nimi on: "Annual Caravan of the Classic Car Club", pääsi Montauk Pointille. Manhattanin poikki ajaessa oli kaikkein enimmäin ihmettelyä katsellessa kun vanhat autot hyrräsivät eteenpäin.

NÄYTTELJÄTTÄREN KESÄLOMA

Barbara Britton, joka näyttää lasipölynsä osaa TV näytelmässä "Mr. ja Mrs. North", kävi viime viikon lopulla kesälomalla Bethelissä, Conn. Tuotuaan kotiin 435 East 57th St. Manhattan, olivat hänen kalleutensa \$40,000 arvoiset timanttikoristeet ja \$400 rahassa, hävinneet.

"HOODED BANDIT" VEI \$5,000

Hotel Robert Treat, Newarkissa, N.J., menetti \$5,000. Rosvo, joka oli "hunnutettu" oli takaovesta tullut sisään ja ryösti \$5,000 hotellin rahojia. Rosvo pääsi karkuun.

NÄKYMÄTTÖMÄT PANKIN

Sihteerit
Taas yksi uutuuksia asetettiin käytäntöön Chase Manhattan Pankin uudessa pankkirakennuksessa. "Näkyvät pankin sihteerit" pankissa asetettiin käytäntöön ja sähkölläkäyvät laitokset, joissa pankin virkailijia pannaan nappulaa ja puhuu "torveen", mikä lennättää joka sanan valmiiksi.

New Port Richey, Fla.

JOHN D. LAW — L. P. GAS

Puhelin 2001
Kenneth R. Knowles, Mgr.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA

MILLER'S BAR

Jossa tapaamme suomalaiset ystävänsä
JOSEPH OENREDER, Jr.
A good place to buy your
PACKAGE GOODS
Boulevard, South
New Port Richey, Fla.

Adamek Builders Supply

Lautaa — Rakennustarvikkeita
Rakentamiseen
Täydellinen varasto kaikenlaisia rakennustarvikkeita
Puhelin 4892. — 522 W. Main St.
SPS mailla myydään ja suositellaan

Western Auto Associate

Store
Kalastustarpeita, ulkolaitamootteita — Taljereita, pattereita ja sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

Potter Bros - IGA -

FOOD - LINER
Tehkää siinä ruokatavarat
ostoksienne päämaja.
NEW PORT RICHEY, FLA

Carrousel DRESS SHOP

LAAJA VALIKOIMA
NAISTEN ASUSTEITA!
105 E. Main St., New Port Richey, Fla.
Phone 5502

The Haberdashery

HYVIÄ MIESTEN
ASUSTEITA
Puh. 6451 — 207 Boulevard South
NEW PORT RICHEY, FLORIDA

FIRE AUTO

New Port Richey
Insurance Agency
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

ladottuna sihteerille ja pian on monistettu kirje valmiina, pankkiherran allekirjoitettavaksi. Tämän automaattilaitoksen avulla voidaan lähettää 13,000 kiertokirjettä viikossa, eikä herra näe sihteerin.

PEPSI-COLA — \$6,805,000

Pepsi-Cola Company julkaisi puolivuosraporttinsa mikä osoittaa, että Pepsi-Cola juoma on niin haluttua, että yhtiön puhtaaksi voitoksi puolen vuoden ajalla on jäänyt \$6,805,000.

HENGENPELASTAJAN "PARTA"

Long Branch, N. J. valtuuskunnan jäsen, Mrs. Lucy Wilson, nosti valtuustossa ankaran sodan siit, että hengenpelastajan Long Branchin uimarannikolla ovat parakkaita, eivätkä esinny puhtaina. Pormestari Thomas McClintock hyväksyi Mrs. Wilsonin esityksen ja antoi ukaasin, että hengenpelastajan on esinnyttävä puhtaiksi ajeltuna ja kaikin puolin puhtaina toimesta ollessaan ja lisäksi, että tuosta ylimääräisestä puhdistuksesta myönnetään hengenpelastajalle \$5. viikossa palkankorotusta, siis ollen palkka nyt \$50 viikossa.

LEIJONA WEST 33 KADULLA

Leijonankesytystä jätti leijonan autoonsa West 33 kadun pysäköintialueella ja se herätti niin suurta huomiota, että poliisit kutsuttiin paikalle ja leijonan omistaja "haastettiin oikeuteen", vaikka leijona rauhallisesti lojui auton takalatuimella.

NEEKERILÄÄKÄRIEN KOKOUS

The National Medical Association, lääkärien yhdistys, johon kuuluvat kaikki heikerilääläkärit, oli koolla Commodore hotellissa viettäen 66:ttä vuosituista edustajakokousta, asetui samalle kannalle kuin valkoisten lääkärien yhdistys, joka toimii nimellä American Medical Association. Vastustavat, että vanhojen lääkäritä avustus liitetäisiin Social Securitylain alaiseksi. Äänet jakautuivat 171 kannatti ja 44 vastusti esitystä ja niin neekerilääläkärit ovat samalla kannalla kuin valkoiset lääkärit.

KOULUHALITUS POTKU-PALLONA

New Yorkin kaupungin kouluhallitus on joutunut poliittiseksi potkupalloksi. Sittä syytetään kaikista mahdollisista ja mahdottomista asioista. Kouluhallituksen yhdeksän henkilö nimittiä kaupungin voimassa olevan säännön mukaan pormestarin ja virkavirheistä hän voi eroittaa joko yhden taikka koko hallinnon.

Pormestari Wagner kutsui kouluhallituksen neuvotteluun elokuun 15 päivänä ja siellä viisi jäsentä lupautui olemaan toimeensa, kunnes pormestari katsoo ajan olevan erottaa heidät. Kolme jäsentä kieltäytyi, sanoen että he eivät ole tehneet mitään virkavirheitä, joten he pysyvät toimeensa. Yksi jäsen on matkoilla.

Kuvernööri Rockefeller kutsui lauantaijakkunna ylimääräiseen istuntoon elokuun 21 pñä ja etukäteen jo tiedettiin siellä tulevan päätöksen, että kaupungin kouluhallituksen jäsenet, eroitetaan, olkoht he sitten usia taikka entisiä ja että valtion Board of Regents, joka on valtion koulujärjestelmän korkein virkakoneisto, ottaa valian käsiinsä ja nimittää kaupungin kouluhallituksen ketä haluaa ja koska se on republikaaninen, niin tiedetään, että demokraatteja ei siihen hyväksytä.

Olemme jo maininneet, että kuvernööri Rockefeller ja hänen joukkonsa on asialla ja käyttää kaikkia keinoja saadakseen republikaanin pormestarin tuolle.

KUMITYÖLÄISET LAKOSSA

Elokuun 16 päivän aamuna alkoi United States Rubber Co. työläisten lakko Passaicissa, N.J. Lakossa on 1,800 työläistä, jotka kuuluvat United Rubber Workers Union Local 217. Riitakysymyksenä on työsuojeluksen uudistus, josta neuvotteluja on käyty 15 vuorokautta. Yhtiö sanoo, että jos työläiset lakkoutavat, niin koko liike muutetaan toiseen kaupunkiin ja viitit, että viime vuonna yhtiö jai \$2 miljoonaa tappion puolelle.

PORMESTARI WAGNER JA

JIM FARLEY
James A. Farley, entinen postmaster general ja entinen demokraattipuolueen kansallinen puheenjohtaja, oli pormestari Wagnerin kanssa Harlemin liinosassa tarkastamassa Frederick Douglas Housea, jossa on 1,260 perheasuntoa ja samalla puheen valtiaste-lukysymyksistä. Jim Farley puheessaan sanoi mm.: "Tässä valtiaste-lukysymyksenä on paljon boosista. Minun mielestäni ainoa todellinen demokraattien johtaja New Yorkin kaupungissa on pormestari Wagner, jolle annan täydellisen kannatukseni ja tiedän, että hän tulee nimitysvaalissa saamaan demokraattien nimityksen."

"Ainoa todellinen vaalikysymys näissä vaaleissa on pormestari Wagnerin hyvä hallituskausi. Hän on esintynyt hyvin, niin virastossaan kuin il-

konap. Minä rehellisesti kannatan pormestari Wagneria uudelleen samoin kuin olen ennenkin kannattanut demokraatteja, jotka ovat saaneet nimityksen." Farley sivuutti kaikki kysymykset koskien "poosuja" ja sanoi: "Todellinen puolueen johtaja on Jeh-taja, eikä mikään muu ja pormestari Wagner on todellinen demokraattipuolueen johtaja tässä kaupungissa eikä kukaan muu." Farleyltä kysyttiin, mitä hän arvelee Rockefellerin kutsu-masta lauantaijakkunna ylimääräisestä kokouksesta, vastasi: "Se on poliittinen manööveraus, joka boomerangintavoin kääntyy heittäjää itseään vastaan."

NEW YORK SAA \$3 MILJOONAA

Kongressin edustajahuoneen Ulko-maa-asian komitea hyväksyi esityk-sen, että New Yorkin kaupungille maksetaan federaalihallituksen kassas-ta se \$3,065,000 erä, jonka kaupunki menetti Neuvostoliiton pääministerin Khrushchevin ja Fidel Castron täällä oloaikana, heidän ollessa YK edustajakokouksessa. New Yorkin kaupunki menetti mainitun summan noiden kah-den ylimääräisestä suojeluksesta tääl-lä.

— W. H.

Lantana--Lake
Worth, Fla.

Neiti Hilma Hautanen

kuoli Lake Worthin sairaalassa lokak. 13 päivänä 77 vuotiaana. Hän oli muuttanut Lake Worthiin pari vuotta sitten New Yorkista. Lähimpiä omaisia ovat yksi veli ja yksi sisko Suomesta, sisko, Mrs. Minnie Maki, Fitchburg, Mass., veli Antti Hautanen ja serkku Marie Justinen, kaksi viimeksi mainittua asuen Lake Worthissa.

Gabriel Leino

kuoli elok. 14 päivänä 75 vuotiaana. Hän oli pitkäaikainen Lake Worthin asukas, muuttanut tänne noin 25 vuotta sitten, entinen asuinpaikka Gardner, Mass., ja oli hän hyvin tunnettu paikkakunnalla. Lähimpiä omaisia ilmoitetaan olevan vain vaimonsa Hilma täällä.

Arvo Paananen

on avannut hautaustoimiston täällä hiljattain ja paikka sijaitsee 131 So. Lakeside Drive, Lake Worth. Paikka on tähän asti ollut nimellä Barton Memorial Chapel. Paananen huolehtii molempien ylempänä mainittujen kansalaistemme viimeisestä palveluksesta.

Takaisin Floridaan

palasi Californiaasta entinen lantana-lainen Mrs. Saimi Manni Berg hiljattain ja uuden miehensä, nimeltä John Berg, kanssa he ovat asettuneet Lantanaan asukkaiksi. Saimi Manni Berg on jo entisestään hyvin tunnettu täällä ja tullaan lausuvat hänet miehineen tervetulleeksi joukkoomme.

Avioliiton

ovat solmineet Mrs. Lyyli Anttila ja Arthur Ragnel. Pyydämme yhtyä heidän onnittelijoihinsa.

"Viikon vitsi"

ei tämä oikeastaan ole. Onhan vain V. K. Koskenniemeltä lainattu pala: "Ei kulje se tyhjää maailman rantaa, joka ilonsa omassa repussaan kantaa." — Setä.

Lantana, Florida

Ikävästi kävi Eva ja Alfred Rannalle, 531 Perry St., Lantana, kun he olivat tulossa kotinsa hauskalta kesälomal-taan pohjoisesta. Heidän vaihtaessaan bussia Jacksonvillessä, varustettiin Alfredin housun takataskusta lompakko ja 120 doll. rahaa. Tungos oli asemalla ollut suuri ja varas oli käyttänyt sitä hyväkseen. Se oli leikkannut Alfredin taskun suulta napin pois ja vienyt lompakon. Mitähän varten ne miehet niitä rahojaan säilyttävät tuollaisella avopaikalla? Olikaa toiset varovalvitsijat joukkoomme.

Eva ja Louis Aavik

ovat ostaneet kodin itselleen, 4235 B St., Lake Worth, Fla. Toivomme teille viihtyisiä oloneuvoksen päiviä joukkoomme. Tervetuloa vaan.

Sunnuntai-ilta

kuului hupaisasti turistiklubin haalilla. John Aijälä toimi ohjelman jakajana. Ilmoitettiin tulevat toiminnot: tiistaisin ja torstaisin pelejä ja seurustelua kahvikupin ääressä. Sunnuntai-iltak. 20 p. ohjelmalla. Uudet voimat hankkivat ohjelman. Tiistaina valitsemme uuden huvitoimikunnan ja keittiövän. Vierailijoita ei ollut. Lauloimme "My Country" ja Karjalaisten laulun. Mrs. West, O. Syrjäniemi ja J. Aijälä johtivat laulua Arvo Paananen säestäessä. Hyvin se meni. Mrs. Fanny West kertoi käyneensä saattamassa klubimme Suomi-matkailijoita ilmalavakentäl-

HALUTAAN PARISKUNTA

ympäri vuoden huoltamaan suomalaista osuustoiminnallista kesälomapaikkaa lähellä Detroitia. Suomalaista sukuperää olevalla riittävällä pariskunnalla etusia. Palkka ja asunto (talo kaikkein mukavuuksineen) järjestetään. Tarkempia tietoja varten kirjoittakaa:

W. NIEMI
17310 Lennane
Detroit 40, Mich.

mies Hugo Kovisto vielä Suomen kielellä selitti mainittua asiaa ja samalla mainitsi, että jos on sellaista asiaa, jossa hän voi olla apuna kaupungin valtuustomiehien, niin ilmoittaa siitä hänelle. Myöskin hän kiitteli emäntiä ja yleisää kaikista uhratuista uudesta mainitun tilaisuuden onnistumiseksi.

Vierailijoita:

Leonard Kail perheensä kanssa vieraillee setänsä Mike Kailin luona, Mr. ja Mrs. Saastamoinen, Lake Worth, vieraillee Hilma Arvion luona, Mr. ja Mrs. Frank Korpi ja tyttäret vieraillevat vanhempiensa luona. He asuvat New Yorkissa, Hilda Johnson, Lake Worth, vieraillee Hilma Arvion luona. Kotiutuneita: Hulda Myllynen, kiertomatkailaan, Minnie Miete, Detroitista, Albin ja Olga Lappi lahjoittivat \$10,000 sairaalarahastoon, josta sairaalakomitea kiittää. Albin Lappi on vielä hyvin heikossa tilassa. Ei voi kävellä.

F. A. Klubin sekakoulu

piti vuosikokouksen 9 p. elok. ja entinen johtaja Ellen Kovisto otti laulu-kuoron johtajan toimen vastaan edelleenkin. Kaikki toiset virkailijat valittiin uudelleen. Aug. Kukkolan tilalle valittiin Jalmari Harju. Koska Kukkola ei ole paikkakunnalla, vuosikokous ei ollut valmis, joten se luetaan seuraavassa kuukausikokouksessa. — Dan.

KUN OLETTE HENKISESTI
MASENTUNUT — käykää
WHITE TOWER
PACKAGE STORE
11 Academy St., Danielson, Conn.
Pub. Prescott 4-9323

Danielson Oil Co.

SHELL
POLTOÖLJYÄ
— RECAPING —
Danielson, Conn.

Wells Mobil Service

GASOLIINIA — ÖLJYÄ
Ulko ja sisäkuumeja
Pattereita
Puhelin Prescott 4-8258
129 MAIN ST.,
DANIELSON, CONN.

DeSoto and Plymouth
myynti ja palvelu
Brooderi kolia

PAUL W. ROPER
& SONS

Ward Ave. Moosup, Conn.

30 VUODEN KOKEMUS
KELLOJEN KORJAAMISESSA
Verrattain halvalla hinnalla me laitamme kellonne käyntiin ja uuden näköiseksi.
PATTERSON'S JEWELRY STORE
122 MAIN ST.
DANIELSON, CONN.

TILLINGHAST — Hautaustoimisto

Danielson, Conn. Central Village
Tel. Prescott 4-3284 Tel. Logan LO 4-2147

ARTHUR'S REAL ESTATE

Arthur T. Veilleux, Agent
ASUINALOJA, FARMI- ja HUULAKAUNTEISTOJA
"Myynnin ja ostot luotamuskallisesti"
1 Broad St. Corner Main & Broad
Danielson, Conn.
TEL. PR 4-2803

R. A. TILLINGHAST — Puutavaraa

RAUTATAVARAA
MAALIA
MUURARIEN TARVIKKEITA
North Main St. — Puh. PR 4-8588 — Danielson, Conn.
Arki perjantaisin kello 8.

Marmorisia ja graniittisia hautakiviä

BOLSTER MONUMENTAL

WORKS
MAURICE M. FLOOD, omistaja
10 LYNN ST. NORWAY, MAINE
Puh. Pilgrim 3-2673

DR. LLOYD M. RICHARDSON

HAMMASLÄÄKÄRI
11 Shaw Ave. — Rockland, Me.
Tel. LY 4-8933
Tunnit: 9—12, 1—5; lauantaisin 9—12

Hart Schaffner PUKUJA

McGregor URHEILUASUSTEITA
ARROW PAITOJA
Stetson HATTUJA
Florsheim KENKIÄ

COFFIN'S

HEAVY AND BOVE CLOTHING
209 MAIN ST. ROCKLAND ME.

McDONALD'S

DRUG STORE
Bert Todd — Reg. Pharm.
— PRESEPTJÄ TÄYTETÄÄN —
PATENTILÄÄKKEITÄ
Puh. FL 4-6161 — Thomaston, Me.

BEAR HILL MARKET

TÄYDELLINEN VALIKOIMA
— LIHAA — SIIRTOAATAVAROITA —
— HEDELMÄÄ — VIHANNESKIA —
SCOTT-ATWATER MOOTTORIEN VALITTAJA
Puh. TEMPLE 2-5251
Waldoboro, Maine.

Frank W. Bjorklund

Suomalainen
LAKIMIES
163 Main Street Norway, Maine
Puh. Pilgrim 3-2831 ja Pilgrim 3-2693

MOODY'S DINER

and CABINS
Erikoisia päivällisiä. Curb-palvelus
KOTITEKOISET LEIVOKSET
WALDOBORO, MAINE

JONES DEPT. STORE

Asusteita koko perheelle — Lahjoja
KENKIÄ kaikille — Työvänteitä
ja dungsare pukimia
WALDOBORO, MAINE

Flanders Funeral Home

Hautaus- ja AmbulanSSIPalvelus
WALDOBORO, ME.
Soittakaa tel. TEMPLE 2-5541
— Olla tai päivällä

24 tunnin AMBULANSSIHUOLTO

Laite Funeral Home, Inc.
ROBERT E. LAITE, President
9 Mountain Street, Camden, Maine
Tel. 8225

Massachusettsin sää: Kirkasta ja lämmintä tänään. Selkeää ja leutoa illalla ja yöllä. Selkeää ja lämmintä huomenna.

FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

— Raimo Ahti ottaa osaa kymmenen mailin pyöräilykilpailuun ensi sunnuntaina. Kilpailun toimeenpanee Worcester Cycle Club Lake Parkissa klo 1 ip.

— Mrs. Martta Ekola, Wheeler Road, Ashby, on hoidettavana Burbankin sairaalassa, jossa hänelle eilen suoritettiin leikkaus.

— Marion Mäki ilmoitti poliisille, että vastaanottelu auto pakotti hänet pois tieltä Sanbornkadulla. Auto tuli vastaan väärältä puolelta ja hänen oli käännettävä autoaan, jonka seurauksena toisen pyörän kumi puhkesi. Hän asuu Phillipskadulla.

KAHVIT JUOTIIN

Tänä aamuna juotiin kahvit Jouko Vilenin kunniaksi, joka jäi pois lehtemme painajan ammatista, jossa hän on ollut useita vuosia. Kahvin juottua toimittaja Honkonen lausui ja Heikki Puranen piti "jäähyvää-puheen" ja antoi työläisten lahjan poismuuttavalle.

Mr. Vilenillä on kanafarmi ja nyt hän omistautuu kokonaan sille alalle. Toivomme menestystä uudessa toimessa.

VERIPANKKI LEOMINSTERISSÄ

Punaisen Ristin veripankki vieraillee Leominsterissä ensi maanantaina ja vierailupaikkana on First Baptist kirkko. Henkilöt, jotka painavat 110 painaa tai enemmän ja ovat 18–60 ikävuosien välillä, voivat lahjoittaa verta edellämääränsä paikkaan. Muuta 18–21 vuoden välillä oljain on esitettävä kirjoitettu lupa vanhemmiltaan.

TYÖTTÖMIÄ VÄHEMMÄN

Työttömyysvirastosta ilmoitetaan työttömyyskorvausmaksujen anojien lukumäärän vähenneen kolmekymmeneellä kahdella viime viikon aikana.

UUTISILMOITUKSIA

BOSK HAUTAUSTOIMISTO
85 Blossom Street — Puhelin
DI 2-3635. Aina palveluksessa

MYTÄVÄNÄ hyvässä kunnossa oleva kaasu- ja kaasuliesi, sekä pyykkikone. Soittakaa klo 6 jälkeen iltapäivä DI 2-7352.

HAZEL ST. SAUNA avoinna perjantaisin klo 2 ip. — 10 illalla, lauantaisin klo 10 ap. klo 12 yöllä, sunnuntaisin klo 8 ap. — klo 12 päivällä. Helmo Lappalainen, omistaja, 50 Hazel St., Fitchburg, Mass.

LENINKIOMPELUA
sekä NAISTEN JA MIESTEN
VAATTEIDEN KORJAUSTA
ANNI VILPULAN
223 Meacham St., Fitchburg, Mass.
Puh.: DI 2-5823

BOSK HAUTAUSKOTI

85 Blossom Street — Puhelin DI 2-3635
Fitchburg, Mass.
Uruilla varustettu kappeli — Yksityinen parkkauspalkka.



Leominster Granite and Marble Works
GEORGE W. YALE, omistaja
Kaiken mallisen kirjaimin kalverrettuja hautapatsaita
Puhelin KE 7-2344
203 MAIN STREET
LEOMINSTER, MASS.

ARON Sex-Link Kananpoikia

Mass. (U.S.) hyväksyttyjä pullorum-vapaiksi

ARO'S POULTRY FARM

Elm Street, West Townsend, Mass. Puh. Townsend 200

Aiotteko matkustaa

Suomeen tai muuanne Eurooppaan? Ehkä kaukoitään tai kauaksi etelään, ehkä maapallon toiselle puolelle: Uuteen Seelantiin tai Australiaan?

Mihin tahanne ulkomaille matkustatte kääntykää puoleemme soittamalla



Diamond 3-3822

for ACTION

RAIVAAN MATKAILUTOIMISTO
Fitchburg, Mass.

Burbankin sairaalan markkinat pidetään syyskuun 6 päivänä

Syksy tuo tullessaan monenlaista toimintaa. Labor Day, jota vietetään syyskuun 4 päivänä, merkitsee erilaisten syysloimimoiden alkamista.

Siihen mennessä useimmat meistä ovat viettäneet lomansa ja kesän, Uuden Englannin suuremmissa suven, josta taas olemme saaneet nauttia, virkistämistä me kaikki olemme valmiit tarttumaan yhdistys- ym. toimintoihin varsinaisten leipätoimittajiemme rinnalla.

Pian monet yhdistykset pitävät ensimmäisen syyskokouksensa ja kirkot, joista papit ovat olleet lomalla ja konventeissa, aloittavat vakinaisen toimintansa.

Mutta nyt on kysymys kaupunkimme sairaalan, Burbank Hospitalin markkinoista, joita on pidetty pitkän aikaa säännöllisesti joka vuosi. Ensimmäinen markkinat pidettiin Upper Commonilla, mutta kun siinä tila kävi pieneksi, ne siirrettiin sairaalan omalle campus-elle, jossa on suuremmat tilat markkinoita.

Tänä syksynä nämä markkinat pidetään syyskuun 6 päivänä. Niitä varten on jo pitkän aikaa valmistuttu asianomaisissa piireissä.

Suomalaisilla taasen tulee olemaan oma kotinsa kahvin ja suomalaisen kahvileivän tarjontaa varten.

Eikä tämä tarjontu tule olemaan minikään erikoisen suomalaisen ryhmän tontua, vaan kaikkien kaupunkimme suomalaisten yhteinen yritys kantaa oma kotinsa tähän yhteiseen kekkoon, omaa sairaalamme erikoistartpeiden hankkimisen rahoituksen avustamiseksi.

Suomalaisten komitea tulee aikomaan vootamaan kaikkiin suomalaisemäntiin pyytämällä kahvileipää ym. leivoksia, jotta taasen päästäisiin tyydyttävään tulokseen. Viime syksynä suomalaiset saivat kojustaan \$713.05. Se oli hyvä tulos ja sen saavuttaminen, jona ylittämisenkin on nyt komitean tavoitteena. — kk —

Polio melkein tuntematon täällä

Fitchburgin 43,000 asukkaan kaupungissa ei ole ollut poliotaapasta yli viiteen vuoteen, tarkemmin sanottuna 68 kuukauteen, joten hyvät mahdollisuudet on olemassa, että kuudes vuosi sivutetaan ennen seuraavaa lapsiläivävaustapausta.

Terveyslautakunnan puheenjohtaja, tri Albert A. DesChenes sanoi tuloksen olevan erikoisen huomattavan.

Tulos on sitäkin huomattava, kun vuosien 1950–1955 aikana Fitchburgissa oli 54 poliotaapasta, joista vuonna 1955 oli kaikkiaan 23 tapaus. Syynä tällaiseen saavutukseen viime vuosina sanotaan olevan se, että rokottusta on toimitettu laajojen kansalaapiirien keskuudessa. Kaikki kaupungin koululapset, palokuntalaiset, poliisit, puolustuslaitoksen työläiset, raskaana olevat naiset ym. ovat roko-

tettuja Salk rokotusaineella. Asian selvittäneeksi on kuitenkin mainittava, että Salk rokotusta alettiin antamaan vasta vuonna 1957. Toiselta puolen on myös sanottava, että hyvin paljon on vielä niitä, joita ei ole rokotettu lainkaan.

Vaikka rokotuslinikka Burbankin sairaalassa on avoinna maanantaista perjantain kello yhdeksästä aamulla rokotuksen tarvisjoita viime aikoina on saapunut eniten vähemmän. Klinkikka on avoinna sellaisia varten, jotka eivät voi kustantaa rokotusta perhelääkäreinsä toimeenpanemana.

Edistystä on saavutettu myös valikkoko maa otetaan lukuun. Heinäk. 15 p. päättyneellä viikolla vain 279 poliotaapasta oli, kun niitä samalla ajalla vuosi takaperin oli 612 tapaus.

Petollinen toiminta loppuu aikanaan

Kuusi kuukautta kestänyt arvottomien shekkin toiminta-aika päättyi Gilbert Perkinsin kohdalla, kun hänet vangittiin Rive Beach hotellista keskiyöllä. Mies kerkesi toimia keskeisissä Uuden Englannin yhdyksunnassa, siihen sisällytynä myös Fitchburg, jossa hän oli vahtina shekin arvoltaan \$50 erällä kaasuamella viime marraskuussa.

Kapteeni Ralph E. Williams on lähettännyt pidättämismääräyksen myös Fitchburgia käsiteltäväksi.

Mies esiintyi trokilleikkeen omistajana ja hän teki sopimuksia trokien korjauksia varten, mutta halusi suorittaa työn etukäteen tarjoamalla hyvän suuruista shekkejä maksuksi, joista tietenkin oli asianomaisten annettava rahassa takaisin tuleva osa.

Perkins yritti Fitchburgissa vaihtaa tällä tavoin viiden sadan dollarin shekin, mutta siinä hän epäonnistui.

Nyt hänet on pidätettyä Maldenin oikeuden päätöksen perusteella arvio. 13 p. pidättyään kuulusteluun saakka. Häntä vastaan on lähetetty syytöksiä Newtonista, Maldenista, Medfordista, Concordista, Stonehamista, Lynnistä, Readingista, Worcesterista, Graftonista, Tauntonista, New Bedfordista, North Hamptonista, Portsmouthista, N.H. ja Augustasta, Me

Fitchburgilaisia vangittu länellä

Los Angelesin poliisit vangitsivat kolme fitchburgilaista ja kaksi chicalaista epäiltynä rosvaakseen.

Pidätetyt ovat: Francis T. Baker, Barbara Ann Baker, edellisen sisar, sekä Virginia R. Blethen, kaikki Fitchburgista. Billie Joe Kittinger ja Eleanor A. Chober, Chicago. Näistä nuorin on yhdeksäntoista ja vanhin 27 vuotias.

Molemmat Bakersit ja Miss Blethen ovat fitchburgilaisia, mutta poliisilla ei ole heidän osoitteita.

Kaikki pidätettiin Los Angelesin hotellissa sen jälkeen, kun Fitchburgin poliisilaitoksesta oli annettu heistä tietoja. Heidän mukanaan piti olla myös Donald J. Brown niminen mies, mutta hänen olipaikastaan ei ole tällä kertaa tietoa.

Arizonan poliisit olivat löytäneet Fitchburgista vietyä auton hylätynä ja poltettuna Arizonan erämaassa lähellä Phoenixia.

VESI VÄHISSÄ KAUPUNGISSA

Vesiviraston taholta ilmoitetaan veden olevan vähissä ja kriittisessä tilanteessa ollaan. Veden paine on ollut niin heikko, että useissa asunnoissa veden saanti on ollut niin ja näin.

Tämän vuoksi pormestari aikoo kutsua valtuuston kokoukseen ensi viikolla, päättämään vesisysteemin korjaamisesta. Tästä johtuu sekin, ettei pormestariilla ole aikaa kiinnittää poliisien ja palokuntalaisten palokorotuskykyä tällä kertaa huomiota.

SEURAKUNTAUUTISIA

Lähetykseurakunta

Ensi sunnuntaina on engl.-kielinen jumalanpalvelus klo 9:30 ap, puhujana on Joe Seger. Sunnuntaina suom. k. jumalanpalvelus klo 7 ill. Sen johtaa Mrs. Anna Kapanen. Tiistaina klo 7:30 ill. on hartaushetki ja sitä johtaa Arvo Sipilä. Kahvipöydän kattavat Mr. ja Mrs. Edwin Johnson ja Mr. ja Mrs. Arthur Cuttely.

SYÖPÄTUTKIMUKSET EDISTYVÄT

Chicago — Viimeisimmät tutkimukset osoittavat, että syöpäsolut jakautuvat taukoamatta. Amerikan syöpäyhdistyksen antamalla tuella toimeenpannut tutkimukset selittävät, miksi potilaisissa, joiden syöpäkasvain on leikkauksella poistettu, syöpätauti usein kaa ei uusia moniin vuosiin. Useimmat verisuonissa kiertävät syöpäsolut kuolevat, mutta jotkut harvat asettuvat johonkin ruumiin elimeen ja alkavat välttämättä lisääntyä jakautumalla. Tällainen syöpäsolujen muodostama yhdyskunta huomataan vasta kun se on kasvanut niin suureksi, että se näkyy, tuntuu tai aiheuttaa kipuja. Kuten jo kauan on arveltu, yhdestä ainoasta solusta syöpäkasvain voi siis kasvaa vuosikausia ennenkuin se havaitaan.

NYKYAIKAISEN PERHEEN

määrätelmä esitetään hiljattain erään amerikkalaisen lehden palstoilla. Näin se kuuluu:

Nykyaikainen perhe muodostuu isästä, äidistä, kahdesta lapsesta ja televisioesitelmästä.

Gardner, Mass.

Työväenyhdistyksen kuukausikokouksessa syyskuun 14 päivänä puheenjohtajana toimi Walter Johnson ja pöytäkirjurina V. Annala.

Kokous oli kutsuttu koolle valmisteamaan syysjuhlan asioita. Valmistelua komitea oli tilannut tanssioittajiksi Saiman puistoon Rudy Nessmanin orkesterin ja vuokrannut juhlatentin, Templetonin Fish & Game klubin kentän.

Ohjelmaa ilmoitettiin jo olevan tiedossa. Laulamaan tulevat Liisa Alkio ja Hannu Mäkipuro, runon lausuu Lauri Hallfors ja tiedustelu alaisena on lisää ohjelmaa.

Uuden Englannin alueen aluekokoukseen työväenyhdistyksen edustajiksi valittiin Walter ja Senja Johnson, Anna ja Oskar Oikemus.

Seuraava työväenyhdistyksen kokous päätettiin pitää elokuun 28 päivä, jossa syysjuhlan asiat lopullisesti järjestetään.

Anna Kivimäellä

oli vieraita Ohiosta, Erland Kivimäen veli vaimoineen. Kivimäki asuu Warrenissa, Ohio. Kivimäki on pitkäaikainen työläinen Warrenin kaupungin vesilaitoksessa.

Número 2 tien

toisen osan urakkaratjous avattiin ja worcesterialaisella teitä rakentavalla yhtiöllä Bayer & Mingolla oli halvin tarjous \$3,143,190. Korkein tarjous oli Bergermoro Co:ta Bostonista \$3,882,978.50. Vielä ei ole lopullisesti päätetty, kuka työn saa tehdäksensä, mutta on todennäköistä, että halvimman urakkaratjouksen tekijä tulee saamaan sen.

Tässä tienrakentamistutussa on nyt toinen vaihe. Ne arvostelijat jotka ovat omaisuksia arvioineet, ovat arvioineet niitä väärin. On annettu hintoja, jotka eivät ole oikeita. Mihin tämä kinastelu johtaa, ei tiedetä. Käykö niin, että koko tienkoko juttu viivästyy siihen saakka kun asia on lopullisesti oikeudessa ratkaistu? Omaisuksien väärin arvioinnista on syytöissä leominsteriläinen mies, Joseph J. Barrea. Häntä syytetään seitsemän omaisuuden väärin arvioinnista. — V. A.

Maynard, Mass.

Mathilde (Ruokonen) Oksa nukkui kuolon uneen Marlboron sairaalassa pitkällisen sairauden murtamana t.k. 13 päivänä. Vainaja oli syntynyt Parkanossa, Suomessa, josta saapui Yhdysvaltoihin vuonna 1903. Hän oli pitkäaikainen Maynardin asukas, mutta viimeiset vuotensa hän oli asunut Hudsonissa tyttärensä kanssa. Kuollessaan oli vainaja 75-vuotias. Suremaan jäi tytär Gertrude, sekä neljä poikaa, Toivo, Arvo, Sulo, ja Howard, sekä kuusi lasten lasta, kaksi lasten lasta, ja kaksi sarta ja yksi veli Suomessa. Muistotilaisuus vainajalle pidettiin t.k. 14 p. Fowler hautausmaassa ja ruumis laskettiin perhehautaan Glenwood hautausmaahan.

Taisto Kallio

on nimetty postinkantajaksi paikalliseen postitoimistoon.

John Ketola ja Barry Heinonen lähtivät t.k. 6 päivänä palvelemaan kuusi kuukautta armeijassa, jonka ajan jälkeen tulevat palvelemaan kansalliskaartissa.

All American Club

pitää vuotuisen oluilmajuhlan jäsennille ensi sunnuntaina Ojalehdon rannassa, Lake Boonilla. — Jaakko.

Peabody, Mass.

Werner Laakso 12 Fulton St., Peabody, kuoli tiistaina elokuun 15 p. Pondsவில் Center Clinic'ssa, Pondsவில். Hän oli Yli-vieskassa syntynyt tammikuun 9 p. 1899 Karl ja Mary (Kangas) Laakson poikana. Hän tuli äitinsä kera tähän maahan ensi kerran 60 vuotta sitten. Hänen vaimonsa Fanny (Kohlman)

UNION FAIR — Union, Maine

Elokuun 22–23–24–25–26 päivinä

HARNESS RACING — PARI-MUTUEL BETTING OXEN and HORSE PULLING — 4-H ACTIVITIES and CONTESTS — VAUDEVILLE — FIREWORKS etc.

TIISTAINA, ELOKUUN 22 P:NÄ

Klo 2 ip. — KILPA-AJOT

4-H ELÄINTEN ARVIOINTI

Klo 8:30 illalla — Buddy Wagner "Surmanajo" autolla

KIITOS

Pyydämme lausua kauneimmat kiitoksemme kaikille sukulaisille ja ystäville, jotka tavalla tai toisella osallistui kultaajajuhlamme. Kiitos kauniista ohjelmasta, sähköistä, korteista, lahjoista ja monista ihania kukkalaitteista.

Kaunis kiitos toimihenkilöille suuresta työstä ja välistä.

Suurimmalla kiitollisuudella

Fanny ja K. E. Rautio

Laakso kuoli 2 vuotta sitten. Hän harjoitti nikkarin ammattia. Viimeiset 5 vuotta hän on sairastellut. Aikoinaan hän oli ahkera PSTY Taimen jäsen. Hän kuului Kotka-soittokuntaan ja Taimen näytelmäseuraan, joissa hän oli toimelijas. Myöskin hän oli johtokunnassa jäsenenä monet vuodet. Sairaaksi tultuaan hän menetti kaikki innostuksensa joukkotoimintaan. Hautajaiset olivat perjantaina kello 2 ip. Stockwellin hautauskotiin, pastori Toivo Rosenberg piti toimituksen niin hautauskotiin kuin Harmony Grove hautausmaalla, mihin vainaja jätettiin vaimonsa viereen. Hautautsen jälkeen surajoukkue siirtyi nauttimaan kahvia ja leivoksia Mr. ja Mrs. Walter Brownin asunnolle, 441 Lowell St., Peabody. Jälkeensä hän jätti yhden tyttären Mrs. Virginia Brownin ja kaksi lastenlasta, yhden veljen George W. Laakson, kaikki Peabodyssä sekä kaksi enoa, John P. Kangas, Wildwood Crest, New Jersey ja August Kangas, Lantana, Florida. Kantajina toimivat Wilho Kilpinen, Wilho Forsström, Walter Forsström, Matti Toivari, Emil Mäenpää ja Venner Mäki. — Geowala.

Painesville, Ohio

Kokous

Haaliyhtiömme ja osaston kokous pidettiin syysk. 8 p:nä klo 7:30 illalla Eino ja Wilma Suomen asunnolla Painesvilllessä. Haaliyhtiömme lopullisesta toiminnasta ja arkiston säilytyksestä tullaan päättämään. Valtioislihteriltä on tullut lupa toimintamme lopettamisesta haaliyhtiönä. Jokaista yhtiön ja osaston jäsentä kehoitetaan olemaan saapuvilla mainituissa tilaisuudessa.

Hukkua meni yrittä

Kun kaunitime sheriffin apulainen oli tavallisella vartiointikallaan Lake Shore valtiella, lähellä Mentor of the Lake, niin tuntui hänestä vähän epätoimellista se että kuorma uusia huonekaluja oli siirronalaisena tiellä aamun pikkutunneilla. Kun hän antoi määräyksen pysäyttää troki, niin typpäsi kolme miestä pois siinä ja lähtivät pakenemaan lähellä olevaan metsikköön. Deputy antoi määräyksen pysäyttää, jota miehet eivät totelleet. Seuraus oli että hän ampui yhtä kuolettavasti ja toista jalkaan. Loukkaantunut mies ja hänen toverinsa kuitenkin hävisivät lähellä olevaan Mentor Marshiin, josta sheriffin posse löysi heidät päivän valjetessa. Myöhemmin tuli ilmi, että huonekalut oli varastettu lähellä olevasta talosta, jonka rakennusurakoitsija oli kalustanut "mallitaloksi" ostajille. Nyt nuo kaksi miestä saavat istua lukkojen takana ja ajatella, kuinka hella saadut huonekalut saa sittenkin kalliisti maksaa. — A.

Lukijain Osasto

JALASJÄRVELÄISILLE AMERIKASSA!

Kotiseutuyhdistys Jalasjärvi-Seura, joka toimii Vapaaseutoisen henkisen ja aineellisen kannatuksen tukemana, julkaisee tänäkin vuonna julkaisunsa "Jalasjärven Joulu" ja sen toimittaja opettaja Lauri Koski-Lammi kehottaa meitä jalasjärveläisiä antamaan kannatuksemme tälle kotiseudun julkaisulle lähettämällä joulutervehdyksemme siinä julkaisutavaksi.

Yksilön tai perheenjäsenen nimet ja osoite julkaistaan tervehdyksen yhteydessä kahdella dollarilla siihen myös sisältyy yksi kappale Jalasjärven Joulua joko tänne tai Suomessa lähetettynä.

Tervehdykset, voidaan yhdessä maksun kanssa lähettää suoraan osoitteella: Kammeri Sylvi Rajala, Jalasjärven Säästöpankki, Jalasjärvi, syyskuun 25 päivään mennessä.

Jalasjärvi-Seuran tervehdys kuuluu: "Säilyttäkää yhteyttä kotiseutunne hyviin harrastuksiin."

I. I. Lehtimäki.

Tunnetuista kuvapatsaista

Yhdysvaltojen ehkä kuuluisin kuvapatsas on se, joka tervehti useampia Yhdysvaltoihin saapuvia heidän liipussa laivalla New Yorkin satamaan — Vapaudenpatsas. Tämä on elssailaisen kuvanveistäjän Frederid August Bartholdin työ ja lahja Ranskan kansalta Amerikan kansalle.

Bartholdi on myöskin veistänyt toisen tunnetun patsaan, marsalkka Lafayette'in, ranskalaisen sotilaan, joka auttoi amerikkalaisia heidän taistelussa vapautensa saavuttamiseksi. Tämä on New Yorkin kaupungin Union Squarella.

Ensimmäisestä presidentistämme on tehty monia veistoksia, kuuluisin niistä on New Yorkin kaupungissa Federal Hall Memorial-rakennuksen edessä Wall Streetillä. Se on paikalla, missä Washington vannoni presidentinvalansa, silloisessa maamme pääkaupungissa.

Muutamia eniten tunnettuja ja parhaimpia presidentistämme tehtyjä veistoksia on Washingtonissa. Lähellä Potomoc-joen rantaa on Abraham Lincolnin muistorakennus, jonka suojissa on Suuren Vapaattajan kuvapatsas. Se on Uudesta Englannista olevan kuvanveistäjän Daniel Chester Frenchin tekemä. Toinen hänen kuuluisista töistään on hänen amerikkalaisesta vallankumoussotilaasta tekemä nimeltään "Minute Man", joka on Concordissa, Massachusetts.

Lincoln Memorialin lähellä on pyöreäkupolinen marmorirakennus, joka on rakennettu Thomas Jeffersonin kunniaksi. Hän oli Yhdysvaltojen kolmas presidentti ja Itsenäisyysjulistuksen laatija. Sen sisällä on 19 jalkaa korkean muistopatsas, joka on amerikkalaisen kuvanveistäjän Rudolph Evansin käsialaa.

Washingtonissa oleva Capitol-rakennus on monien tunnettujen veistosten koristama. Sen holvissa on Thomas Crawfordin tekemä ns. Vapaudenpat-

Laikkeemme on jälleen avattu.

Huolellista kellojen korjausta kohtuuhinnoin.

KELLOJA JA KORUJA

PAUL W. ORVA
22 ACADEMY ST.
FITCHBURG, MASS.

sas. Capitolin sisäpuolella on National Statuary Hall, jossa on patsaita monista kuuluisista amerikkalaisista, siellä on ikuistettuna mm. texasilainen kuuluisa soturi ja valtiomies Sam Houston, kenraali Robert E. Lee, sisällissodan liittolaisarmeijan komentaja, Robert Fulton, höyrylaivan keksijä — ja monet muut.

Eräs ehkä hienoimpia Washingtonissa olevia veistoksia on nimeltään "Suri" Rock Creek Park-hautausmaalla, 1850-luvun mestarin August Saint-Gaudensin tekemä. Saint-Gaudens on syntynyt Irlannissa, mutta tuli Amerikkalaisen lapsena. Shaw'n muistopatsas Bostonissa, Lincolnin Chicagoon Lincoln-puistossa ja New Yorkin Central Parkissa oleva kenraali Shermanin patsas ovat kaikki laajalti tunnettuja kuvanveistotaiteen mestariteoksia.

Erikoisempina — samoin kuin kuuluisinakin — kuvanveiston alalla maassamme pidetään kahta vuorensiäminin hakuttua veistosarjaa. Mt. Rushmoren, joka kuuluu South Dakotan ja Wyomingin Black Hills-vuoriin, kylkeen on hakuttu neljän presidentin mittasuhteiltaan valtavat päät. George Washington, Thomas Jefferson, Abraham Lincoln ja Theodore Roosevelt tuijottavat alas laaksoon. Ne ovat v. 1941 kuolleen Gutzon Borglumin suunnittelema saavutus.

Melkein yhtä valtava ja vaativa veistos vuorenyksijässä on tekeillä kuuluisasta Sioux-heimon intiaani-pääliiköstä. Kun se on valmis — kuvanveistäjän on Korczak Ziolkowski — se tulee olemaan 584 jalkaa pitkä ja 643 jalkaa korkea! — American Council.

Alanteen sanakirja nyt saatavissa!

Kohtaatko vaikeuksia yrittäessäsi etsiä suomalaiselle sanalle englanninkielistä vastintaa?

Kukapa ei kohtaisi!

Mutta ne, joilla on V. S. ALANTEEN

SUOMALAIS-ENGLANTILAINEN SANAKIRJA

SELVIÄVÄT VAIKEUKSISTAAN VÄHIN VAIVAIN.

Varastossamme taasen on tätä alallaan Suomen suurinta v. 1956 painettua sanakirjaa, jonka 1,111 sivulla on 130,000 suomalaista hakusanaa ja lausepartia. — Alanteen Sanakirjan käyttöarvoa suuresti lisää se, että tekijä on sen alkuun liittänyt seikkaperäiset englannin kielen ääntämisohjeet. Teos on korvaamaton apuväline kirjenvaihtajille ja kääntäjille sekä englannin kielen opiskelijoille.

Hinta \$15.00

RAIVAAN KIRJAKAUPPA

FITCHBURG, MASS.

A growing America needs growing forests...

